

RUS

МГК «Световые технологии»

Светильник серии PARK LED

ПАСПОРТ

1. Назначение и технические характеристики

- 1.1. Светильник на полупроводниковых источниках света (светодиодах), предназначен для функционально-декоративного освещения и рассчитан для работы в сетях переменного тока 90-264 В, 50/60 Гц. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- 1.2. Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- 1.3. Класс защиты от поражения электрическим током – I.
- 1.4. Светильник выпускается в исполнении УХЛ1 по ГОСТ 15150-69, ниже рабочее значение температуры окружающего воздуха -30°C.
- 1.5. Светильник соответствует степени защиты IP54 по ГОСТ 14254-96.

2. Комплект поставки

Светильник, шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

3. Требования по технике безопасности

Установку, чистку светильника и замену компонент производить только при отключенном питании.
Загрязненный рассеиватель очищать мягкой ветошью, смоченной в слабом мыльном растворе.

4. Правила эксплуатации и установка

- 4.1. Эксплуатация светильника производится в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителями».
- 4.2. Распаковать светильник.
- 4.3. Сетевые провода подключить к кабельному вводу светильника соблюдая полярность, каждое соединение изолировать изоляционной лентой.
- 4.4. Установить светильник на опоре, затянуть винты крепления.

5. Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Светильник сертифицирован.

6. Гарантийные обязательства

- 6.1. Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- 6.2. Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- 6.3. Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
 - 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов;
 - 10 лет – для остальных светильников.

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи _____

Штамп магазина _____

ENG

MGK "Light Technologies"

Light fixture PARK LED

DATA SHEET

1. Designation and technical characteristics

1.1. Solid-state light source light fixture (LED) is for function and decorative lightning and meant for operating in the alternative-current 90-264 V, 50/60 Hz.

Electric energy quality should meet GOST 32144-2013(ГОСТ 32144-2013)

1.2. Light fixture meets TR TS 004/2011 safety requirements "Safety of low voltage equipment ",

TR TS 020/2011 "Electro Magnetic Compatibility of Technical Devices".

1.3. Safety from electric shock class - I.

1.4. The light fixture is made as per UHL1 according to GOST 15150-69, the lower working value of the ambient air temperature is -30°C.

1.5. Light fixture is relevant to IP54 according to GOST 14254-96.

2. Delivery set

Light fixture, pcs. 1

Package, pcs. 1

Passport, pcs. 1

3. Safety requirements

The light fixture installation, cleaning and replacement of the components is to be carried out only when power is off.

To clean up the polluted diffuser by soft rags, watered in the light soap solution.

4. Codes for operation and installation

4.1. Light fixture operation is performed in accordance with "Consumers' electrical installations technical operation rules".

4.2. Unpack the light fixture.

4.3. Supply-line wires connect to cable gland of light fixture, in consideration of the polarity, to isolate each plugging with friction tape.

4.4. Install lighting fixture on the frame, and tighten takedown screws.

5. Proof of acceptance

The lighting fixture complies with TOR 3461-001-44919750-12 and and is fit for use.

Date of manufacture

Inspector _____

Packer _____

The light fixture has been certified.

6. Guarantee liability

6.1 Maker is to repair or replace a light fixture if broken not on the buyer's fault in normal operation, during warranty period.

6.2. Guaranty period is 36 months from the date of the light fixture producing.

6.3. Light fixture service life in normal climatic conditions, subject to building and operation rules, is

- 8 years - for light fixtures, cases and/or optical parts (spreader) of which are made from polymer materials;
- 10 years for other light fixtures.

Plant address: 390010, с. Ryzan, Magistralnaya Str. bld.11-a.

Date of selling _____

Shop stamp

ҚАЗ

«Жарық технологиялары» СК

PARK LED сериясының шамдалы

ТӨЛҚҰЖАТ

1. Пайдалану мақсаты және техникалық сипаттамалары

1.1. Жартылай өткізгішті жарық көзіндегі (жарық диодындағы) бұл шамдал қызметтік-сәндік жарықтандыруға арналған және 90-264 В, 50/60 Гц айналмалы тоқтың желісінде жұмыс істеу үшін есептелген. Электр энергиясының сапасы МЕМСТ 32144-2013 стандартына сәйкес болуы керек.

1.2. Бұл шамдал «Төменгі вольтті құрылғылар қауіпсіздігі туралы» ТР ТС 004/2011 қауіпсіздік талаптарына, «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі туралы» ТР ТС 020/2011 қауіпсіздік талаптарына сай.

1.3. Электрлік токпен зақымдалудан қорғану классы - I.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

1.4. Шамдал МЕМСТ 15150-69 бойынша ОСК1 орындауында шығарылады, қоршаған ауаның төменгі жұмыс температурасының мәні: -30°C.

1.5. Шамдал МЕМСТ14254-14254-96 бойынша IP54 қорғану деңгейіне сәйкес келеді.

2. Жеткізілім жиынтығы

Шамдал, дана.	1
Орам, дана	1
Төлқұжат, дана	1

3. Қауіпсіздік техникасы бойынша талаптар

Шамдалды орнатуды, тазалауды және құрамдас бөліктерін (лампарлар) ауыстыруды тек қуат көзін өшіріп орындаңыз.

Ластанған шашыратқышты өлсіз сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

4. Пайдалану ережесі мен орнату

4.1. Шамдалды пайдалану «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізіледі.

4.2. Шамдалды орамнан алыңыз.

4.3. Желілік сымдарды шамдалдың кабель енгізу саңылауына полярлықты сақтай отырып жалғаңыз, әрбір жалғанған жерді оқшаулауыш таспамен ораңыз.

4.4. Шамдалды тірекке орнатып, бекіту бұрандаларын тартыңыз.

5. Қабылдау туралы куәлік.

Шамдал ТШ 3461-001-44919750-12 талаптарына сәйкес және пайдалануға жарамды деп танылды.

Шығарылған күні

Бақылаушы _____

Қаптаушы _____

Шамдал сертифицикатталған.

6. Кепілдік міндеттемелер

6.1. Өндіруші зауыт қалыпты пайдалану шартында сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан прожекторды ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.

кепілдік уақытының ішінде.

6.2. Кепілдік мерзімі - шамдалды дайындаған күннен бастап 36 ай.

6.3. Қалыпты климаттық жағдайда орнату және пайдалану ережелерін сақтағанда шамдалдардың қызмет ету мерзімі:

- корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимерлі материалдардан дайындалған шамдалдар үшін - 8 жыл;
- басқа шамдалдар үшін - 10 жыл.

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көшесі, 11-а үй.

Сатылу күні _____

Дүкеннің мөртаңбасы



МГК «Светлавья тэхнологіі»

Свяцільня серыі PARK LED

ПАШПАРТ

1. Прызначэнне і тэхнічныя характарыстыкі

1.1. Свяцільня на паўправадніковых крыніцах святла (святлодыёдах), прызначаная для функцыянальна-дэкаратыўнага асвятлення і разлічаная для працы ў сетцы пераменнага току 90-264 В, 50/60 Гц. Якасць электраэнергіі павінна адпавядаць ДАСТ 32144-2013.

1.2. Свяцільня адпавядае патрабаванням бяспекі ТР ТС 004/2011 «Пра бяспеку нізкавольтнага абсталявання»,

ТР ТС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў». ТР ТС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў».

1.3. Клас абароны ад паражэння электрычным токам – I.

1.4. Свяцільня выпускаецца ў выкананні УХЛ1 у адпаведнасці з ДАСТ 15150-69, ніжняе працоўнае значэнне тэмпературы навакольнага паветра -30°C.

1.5. Свяцільня адпавядае ступені абароны IP54 у адпаведнасці з ДАСТ 14254-96.

2. Камплект пастаўкі

Свяцільня, шт.	1
Упакоўка, шт.	1
Пашпарт, шт.	1

3. Патрабаванні па тэхніцы бяспекі

Усталёўку, чыстку свяцільні і замену кампанентаў выконваць толькі пры адключаным сілкаванні.

Забруджаны рассейвальнік ачышчаць мяккім рызём, змочаным у слабым мыльным раствору.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

4. Правила експлуатації і усталювання

1. Експлуатація світільника виконується згідно з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».
2. Розпакувати світільник.
3. Підключити дроти до кабельного вводу світільника, дотримуючись полярності, кожне з'єднання ізолювати ізоляційною стрічкою.
4. Установити світільник на опору, затягнувши гвинти кріплення.

5. Пасведчанне про прийомку

Світільник відповідає ТУ 3461-001-44919750-12 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник _____

Світільник сертифікований.

6. Гарантійні зобов'язання

1. Завод-виробник зобов'язується безоплатно замінити світільник, який вийшов з ладу не по вині споживача за умов нормального експлуатації, на протязі гарантійного терміну.
2. Гарантійний термін - 36 місяців з дня виробництва світільника.
3. Термін служби світільника у нормальних кліматичних умовах при виконанні правил монтажу і експлуатації складає:
 - 8 років - для світільника, корпус якого виготовлений з розсіювачем світла (радіатором) який виготовлений з полімерних матеріалів;
 - 10 років - для інших світільників.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна д.11-а.

Дата продажу _____

Штамп крами



ТК «Світлові Технології»

Світільник серії PARK LED

ПАСПОРТ

1. Призначення та Технічні характеристики

1. Світільник на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах), призначений для освітлення приміщень та розрахований для роботи в мережі зі змінним струмом 90-264 В 50/60 Гц. Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 32144-2013.
2. Світільник відповідає вимогам безпеки ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».
3. Клас захисту від ураження електричним струмом - І.
4. Світільник випускається у виконанні УХЛ1* за ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення температури навколишнього повітря -30°C.
5. Світільник відповідає ступеню захисту IP54 за ДСТУ 14254-96.

2. Комплект поставки

Світільник, шт.	1
Упаковка, шт.	1
Паспорт, шт.	1

3. Вимоги з техніки безпеки

Установку, чистку світільника і заміну компонент проводити лише з вимкненим живленням.

Забруднений розсіювач очищувати м'якою ганчіркою, змоченою в слабкому мильному розчині.

4. Правила експлуатації та установка

1. Експлуатація світільника здійснюється у відповідності з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».
2. Розпакувати світільник.
3. Мережеві дроти підключити до кабельного вводу світільника дотримуючись полярності, кожне з'єднання ізолювати ізоляційною стрічкою.
4. Встановити світільник на опору, затягнувши гвинти кріплення.

5. Свідоцтво про прийняття

Світільник відповідає ТУ 3461-001-44919750-12 і визнаний придатним для експлуатації.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник _____

Світільник сертифікований.

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»

ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com

KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз

BLR Дадазены пашпарт даступны для заапамоукі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»

UKR Електронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

6. Гарантійні обов'язки

6.1. Завод-виробник зобов'язується безоплатно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця в умовах нормальної експлуатації, протягом гарантійного строку.

6.2. Гарантійний строк - 36 місяців з дня виготовлення світильника.

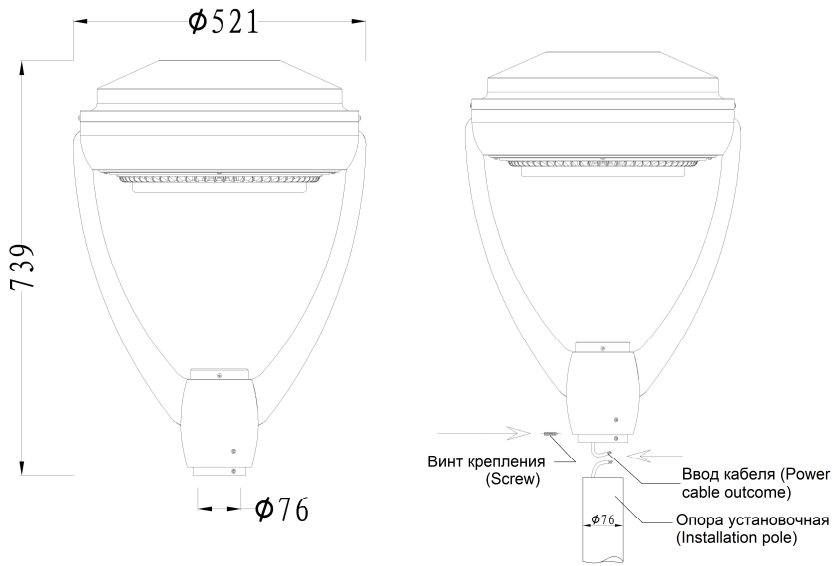
6.3. Строк служби світильників за нормальних кліматичних умов при дотриманні правил монтажу та експлуатації складає:

- 8 років - для світильників, корпус і/або оптична частина (розсіювач) які виготовлені з полімерних матеріалів;
- 10 років - для решти світильників.

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна буд.11-а.

Дата продажу _____

Штамп магазину



RUS

ENG

KAZ

BLR

UKR

RUS	ENG	KAZ	BLR	UKR
Габаритные размеры светильника	Overall dimensions of the lighting fixture	Шамдалдың габариттік өлшемдері	Габарытныя памеры сваяцільні	Габаритні розміри світильника

RUS

Артикул	Активная мощность, Вт	Тип светодиода	Цветовая температура, К	Световой поток, люмен	Индекс цветопередачи, Ra	Коэффициент мощности	Габариты, мм АхВхС	Оптическая часть	Масса, кг	Тип рассеивателя
PARK LED 70 4000K	70	SMD	4000	5400	75	>0,95	739x521x521	Модульная оптика, устанавливаемая на весь светодиодный кластер.	11,8	Защитное стекло
PARK LED 100 4000K	95	SMD	4000	7000	75	>0,95	739x521x521		11,8	

ENG

Article	Actual power, W	LED type	Color temperature, K	Luminous power, lm	Color rendering, Ra	Electrical power factor	Dimensions, mm, АхВхС	Optical part	Weight, kg	Diffuser type
PARK LED 70 4000K	70	SMD	4000	5400	75	>0,95	739x521x521	Module optical system, that is installed on the whole photodiode cluster.	11,8	Cover glass
PARK LED 100 4000K	95	SMD	4000	7000	75	>0,95	739x521x521		11,8	

KAZ

Артикул	Белсенді қуаты, Вт	Жарық диодтарының типі	Түстік температура, К	Жарықтық ағын, люмен	Жарық беру индексі, Ra	Қуаттылық коэффициенті	Габариттері, мм АхВхС	Оптикалық бөлігі	Салмағы, кг	Шашыр атқыш түрі
PARK LED 70 4000K	70	SMD	4000	5400	75	>0,95	739x521x521	Жарық диодының кластеріне толық орнатылатын модульдік оптика.	11,8	Қорғау әйнегі
PARK LED 100 4000K	95	SMD	4000	7000	75	>0,95	739x521x521		11,8	

BLR

Артикул	Актыўная магутнасць, Вт	Тып святло дыядаў	Колеравая тэмпература, К	Светлавы струмень, люмен	Індэкс колераперадачы, Ra	Казфіцыент магутнасці	Габарыты, мм, АхВхС	Аптычная частка	Маса, кг	Тып рассяивальніка
PARK LED 70 4000K	70	SMD	4000	5400	75	>0,95	739x521x521	Модульная оптыка, якая ўстаўляецца на ўвесь святлодыёдны кластар.	11,8	Ахоўнае шкло
PARK LED 100 4000K	95	SMD	4000	7000	75	>0,95	739x521x521		11,8	

RUS Данный паспорт доступен для скачивания на сайте www.ltcompany.com в разделе «ПРОДУКЦИЯ»
ENG You are welcome to download the passport in the PRODUCT section on our web-site www.ltcompany.com
KAZ Бұл төлқұжаты сіз www.ltcompany.com сайтынан, «ӨНІМДЕР» бөлімінен жүктеп аласыз
BLR Дадзены пашпарт даступны для запампоўкі на сайце www.ltcompany.com ў раздзеле «ПРАДУКЦЫЯ»
UKR Электронна версія паспорту доступна на сайті www.ltcompany.com в розділі «ПРОДУКЦІЯ»

Артикул	Активна потужність, Вт	Тип світлодіодів	Кольорова температура, К	Світловий потік, люмен	Індекс кольоропередачі, Ra	Коефіцієнт потужності	Габарити, мм, АхВхС	Оптична частина	Маса, кг	Тип розсіювача
PARK LED 70 4000K	70	SMD	4000	5400	75	>0,95	739x521x521	Модульна оптика, встановлювана на весь світлодіодний кластер.	11,8	Захищене скло
PARK LED 100 4000K	95	SMD	4000	7000	75	>0,95	739x521x521		11,8	